

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 03-3324 / 106204
PPC Electronic AG, 6330 Cham
Produktion, Prüfabteilungen, Versand
dringendes Bedürfnis
80 E
09.11.2003–08.11.2005 (Änderung)
- 03-3327 / 106204
PPC Electronic AG, 6330 Cham
Produktion, Prüfabteilungen, Versand
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 E
09.11.2003–08.11.2005 (Erneuerung)
- 03-3328 / 106204
PPC Electronic AG, 6330 Cham
Produktion, Prüfabteilungen, Versand
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 E
09.11.2003–08.11.2005 (Änderung)
- 03-3337 / 105667
Maropack AG, 6144 Zell
Pharma-Abfüllbetrieb
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 E
01.01.2003–31.12.2004 (Erneuerung)
- 03-3339 / 109064
Rööslı Transporte AG, 6023 Rothenburg
Nachtzustelldienst
besonderes Konsumbedürfnis
3 E
01.10.2003–31.12.2004 (Änderung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- 03-3346 / 109314
Dachser Spedition AG, 8600 Dübendorf 1
Internationale Spedition
besonderes Konsumbedürfnis
16 E
21.10.2003–31.12.2004 (Änderung)

- 03-3350 / 104523
Coop, 4612 Wangen bei Olten
Kommissionierung, Warenausgang, Betriebstechnik, AVOR/Leitstand
besonderes Konsumbedürfnis
114 E
15.12.2003–03.01.2004 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettendienst)
(Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 03-3349 / 109040
Schreiner Service 48 Markus H. Walser, 8952 Schlieren
Pikettendienst für Notfälle im ganzen Kanton Zürich
besonderes Konsumbedürfnis
1 E
01.01.2004–31.12.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 03-3330 / 106204
PPC Electronic AG, 6330 Cham
Produktion, Prüfabteilungen, Versand
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 E
02.06.2003–08.11.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 03-3334 / 108937
Filmriss GmbH, 8003 Zürich
Videothek
besonderes Konsumbedürfnis
2 E
01.12.2003–01.12.2006 (Erneuerung)
- 03-3335 / 108981
Erfac Handels GmbH, 8004 Zürich
Videothek
besonderes Konsumbedürfnis
8 E
29.12.2003–29.12.2006 (Erneuerung)
- 03-3352 / 108193
Pressta AG, 8593 Kesswil
Unterhalt
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 E
01.01.2003–31.12.2005 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG)

- 03-3329 / 106204
PPC Electronic AG, 6330 Cham
Produktion, Prüfabteilungen, Versand
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
100 E
09.11.2003–08.11.2005 (Änderung)
- 03-3338 / 105804
Elektro-Feindraht AG, 6182 Escholzmatt
Drahtlackierei (Emaillierei) und Zieherei Halle 1 bis 7
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
110 E
05.01.2004–05.01.2007 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 03-3336 / 108934
CSS Versicherung Human Resources Leistungen, 6000 Luzern
Service-Line in Luzern, Zürich, Ecublens, Lugano Scan-Center Schweiz und
Support Team Informatik in Luzern
besonderes Konsumbedürfnis
70 E
15.12.2003–15.12.2006 (Erneuerung)
- 03-3340 / 106864
Kuoni Reisen AG, 8010 Zürich
Filiale Shop-Ville Zürich: Verkauf von Reiseangeboten
besonderes Konsumbedürfnis
4 E
01.11.2003–31.10.2004 (Neuerteilung)

(E = Erwachsene, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 03-2629 / 108293
Hefe Schweiz AG, 9507 Stettfurt
Gärbetrieb, Packerei und Separation
technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 E
01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung)
- 03-2991 / 108051
Contec Fluidsysteme GmbH & Co. KG, Ravensburg (D), Zweigniederlassung
Steckborn, 8266 Steckborn
Abteilung Wärmebehandlung Löt und Schweisstechnik
technisch unentbehrliche Betriebsweise
38 E
22.07.2003–23.07.2006 (Erneuerung)
- 03-3080 / 103352
Nestlé Suisse S.A., 4612 Wangen b. Olten
Kneterei, Unterhalt, Reinigung, Lager
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
36 E
28.09.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 03-3081 / 103352
Nestlé Suisse S.A., 4612 Wangen b. Olten
Produktion, Verpackung, Unterhalt
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
50 E
28.07.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 03-3112 / 109339
Lindab-Bartholet AG, 3178 Bösing
Herstellung
dringende Arbeiten
15 E
08.09.2003–11.09.2004 (Neuerteilung)
- 03-3114 / 105777
FF Frischfleisch AG, 6210 Sursee
Schlachtere
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
25 E
15.09.2003–13.03.2004 (Neuerteilung)

- 03-3121 / 104443
Antalis AG, 5242 Lupfig
Bereitstellung, Logistik, Disposition
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 E
15.09.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 03-3123 / 103828
CarboGen AG, Zweigniederlassung Hunzenschwil, 5502 Hunzenschwil
Produktion, Entwicklung, Qualitätskontrolle, Analytik,
technisch unentbehrliche Betriebsweise
35 E
15.09.2003–09.07.2005 (Neuerteilung)
- 03-3126 / 104000
Walter Musterkollektionen AG, 8957 Spreitenbach
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 E
01.11.2003–31.12.2005 (Neuerteilung)
- 03-3128 / 104258
CarboGen AG, 5001 Aarau
Produktion, Entwicklung, Qualitätskontrolle, Analytik,
technisch unentbehrliche Betriebsweise
30 E
15.09.2003–09.07.2005 (Neuerteilung)
- 03-3132 / 106950
Knobel AG Lichttechnische Komponenten, 8755 Ennenda
Magnetik: Vor- und Endmontage Elektronik: SMD- und Handbestückung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 E
29.06.2003–31.12.2004 (Erneuerung)
- 03-3144 / 103577
Ringele AG, 4133 Pratteln
Stanzerei, Spenglerei, Vorfertigung, Werkzeug- und Vorrichtungsbau
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
42 E
16.11.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 03-3149 / 104326
Ems-Dottikon AG, 5605 Dottikon
Produktion, Betriebslabor, Qualitätskontrolle, Technische Dienste, Forschung +
Entwicklung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
171 E
22.09.2003–31.12.2005 (Änderung)

- 03-3160 / 103959
Folien Fischer AG, 5605 Dottikon
Beschichtung, Schneiden, Mischen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 E
29.09.2003–31.12.2005 (Neuerteilung)
- 03-3162 / 104032
Espisa AG, 5322 Koblenz
Spritzguss- und Pressenabteilung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 E
23.11.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 03-3163 / 104337
ABB Schweiz AG Manufacturing & Robotics, 5242 Birm
Präzisionsfertigung/Zerspanung, Blechbearbeitung und Instandhaltung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 E
15.09.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 03-3164 / 104010
ABB Schweiz AG Manufacturing & Robotics, 5400 Baden
Instandhaltung, Wärmebehandlung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 E
15.09.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 03-3171 / 103082
Mühlemann AG, 4562 Biberist
Kunststoffspritzerei, Fertigungsinsel 1+2, Montage, Qualitätssicherung, Stanzerie
und Werkzeugbau
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
90 E
28.12.2003–31.12.2005 (Erneuerung)
- 03-3172 / 109351
Standard AG, 4127 Birsfelden
Auslieferung
dringendes Bedürfnis
1 E
22.09.2003–31.12.2005 (Neuerteilung)
- 03-3175 / 104523
Coop, 4612 Wangen bei Olten
Leergut, Leergut-Pool, AVOR
besonderes Konsumbedürfnis
21 E
01.08.2003–30.06.2006 (Erneuerung)

- 03-3180 / 107925
Heineken Switzerland AG, 7007 Chur
Flaschenfüllerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
54 E
05.10.2003–05.10.2006 (Erneuerung)

- 03-3184 / 105793
Sticher Printing AG, 6020 Emmenbrücke
Druckvorstufe, Montage, Kopie, Druck, Ausrüsterei, Spedition
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
26 E
26.10.2003–26.10.2006 (Erneuerung)

- 03-3185 / 106216
MIB AG Property + Facility Management, 6301 Zug
Montageabteilung Klappenantriebe
besonderes Konsumbedürfnis
30 E
01.11.2003–01.11.2006 (Erneuerung)

- 03-3186 / 109355
Friderici National SA, 8423 Embrach-Embraport
Dienstleistungen, Nachtschlag
besonderes Konsumbedürfnis
16 E
01.10.2003–01.10.2006 (Neuerteilung)

- 03-3188 / 107238
Model PrimePac AG, 9434 Au SG
Offset, Buchdruck, Stanzei, ContourPack, Überzug
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
136 E, 10 J
15.09.2003–07.01.2005 (Änderung)

- 03-3191 / 106994
Fritz Landolt Aktiengesellschaft, 8752 Näfels
Vliesfabrikation
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
45 E
12.10.2003–12.10.2006 (Erneuerung)

- 03-3193 / 107826
Pizoler Fleisch- und Teigwaren-Spezialitäten AG, 7320 Sargans
Produktion und Verpackerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
500 E
26.10.2003–26.10.2006 (Erneuerung)

- 03-3194 / 104661
WT Wäscherei Thalwil AG, 8800 Thalwil
Wäscherei
besonderes Konsumbedürfnis
100 E
01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung)
- 03-3196 / 109357
prodega cc, 6010 Kriens
Frischprodukte-Abteilung
besonderes Konsumbedürfnis
6 E
01.01.2004–01.01.2007 (Neuerteilung)
- 03-3214 / 105418
Mettler-Toledo GmbH, 8606 Nänikon
Elektronik: BTC (Board Test Center) SMT (Automatische Bestückung)
Mechanik: CNC (Automatische Dreh- und Fräscenter)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
215 E
03.11.2003–03.11.2006 (Erneuerung)
- 03-3216 / 106741
Schwyzer Kantonalbank, 6431 Schwyz
Abteilung Informatik
besonderes Konsumbedürfnis
4 E
30.11.2003–30.11.2006 (Erneuerung)
- 03-3220 / 107177
Herrmann AG Kunststoffwerk, 9428 Walzenhausen
Kunststoffspritzerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 E
23.11.2003–31.12.2004 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 03-3124 / 107591
Bischoff Textil AG, 9001 St. Gallen
Automatenstickerei; Werk Kronbühl
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
8 E
05.10.2003–31.12.2004 (Erneuerung)
- 03-3127 / 107308
Stickereiwerk Bischoff Textil AG, 9444 Diepoldsau
Automatenstickerei
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
12 E
05.10.2003–31.12.2004 (Erneuerung)

- 03-3215 / 106850
Prodega AG Howeg, 8953 Dietikon
Plattform Sierre: Bereitstellung, Kundensortierung, Kommissionieren, Lastwagen
ausladen, Waren bereitstellen.
besonderes Konsumbedürfnis
3 E
16.11.2003–12.11.2005 (Erneuerung)
- 03-3217 / 106986
Grob Horgen AG, 8874 Mühlehorn
Walzerei, Litzenstanzerei, Poliererei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 E
01.01.2004–31.12.2004 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
(Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 03-3122 / 104443
Antalis AG, 5242 Lupfig
Informatik
besonderes Konsumbedürfnis
1 E
15.09.2003–31.12.2005 (Neuerteilung)
- 03-3135 / 109344
uniQservice ag, 8303 Bassersdorf
technischer Aussendienst, Einsatzleitung, Ersatzteillogistik
dringendes Bedürfnis
30 E
14.09.2003–14.09.2006 (Neuerteilung)
- 03-3147 / 104576
ESA-Einkaufsorganisation des Schweizerischen Auto- und Motorfahrzeuggewer-
bes, 3401 Burgdorf
Informatik
besonderes Konsumbedürfnis
3 E
09.11.2003–31.12.2005 (Erneuerung)
- 03-3161 / 109317
Sulzer Hexis AG, 8404 Winterthur
Bereich SST
besonderes Konsumbedürfnis
7 E
01.08.2003–01.08.2006 (Neuerteilung)

- 03-3165 / 104337
ABB Schweiz AG Manufacturing & Robotics, 5242 Birr
Wärmebehandlung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 E
07.10.2003–31.12.2005 (Erneuerung)
- 03-3178 / 104634
Siemens Schweiz AG, 8047 Zürich
I-47 Repaircenter I & SR
besonderes Konsumbedürfnis
5 E
07.07.2003–07.07.2006 (Erneuerung)
- 03-3182 / 105538
PanGas, 8404 Winterthur
Produktionsanlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 E
06.10.2003–06.10.2006 (Erneuerung)
- 03-3219 / 106715
Siemens Schweiz AG, 8047 Zürich
Wartung und Inbetriebnahme von Softwarelösungen und Wartung bestehender
Softwareanlagen in der ganzen Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
35 E
06.10.2003–06.10.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 03-3179 / 108725
Pizza-Kurier Il Basilico GmbH, 8055 Zürich
Pizza-Kurier
besonderes Konsumbedürfnis
8 E
21.09.2003–21.09.2006 (Erneuerung)
- 03-3183 / 105538
PanGas, 8404 Winterthur
Produktionsanlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
0 E
06.10.2003–06.10.2006 (Erneuerung)
- 03-3189 / 107594
DGS Druckguss Systeme AG St. Gallen, 9015 St. Gallen
Schmelzerei, Giesserei, Bearbeitung, Bereich Werkzeuge und Zerspannung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 E
09.03.2003–11.03.2006 (Änderung)

- 03-3195 / 105346
Huber+Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Geschäftsbereich Walzen, Abteilung Polyurethan
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 E
01.12.2003–01.12.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG)

- 03-2995 / 107529
Bäumlin & Ernst AG, 9630 Wattwil
Texturierung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
24 E
01.04.2003–02.08.2006 (Erneuerung)
- 03-3013 / 103379
Rentsch AG, 4613 Rickenbach SO
Tiefdruck, Weiterverarbeitung, Offsetdruck
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
112 E
25.08.2003–29.07.2006 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 03-3152 / 107470
ALUWAG Gebr. Wagner AG, 9246 Niederbüren
Giesserei, Nachbearbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
200 E
02.03.2003–31.12.2004 (Erneuerung)
- 03-3181 / 108701
Bernhard Steiner Bäckerei-Konditorei, 8623 Wetzikon ZH
Bäckerei
besonderes Konsumbedürfnis
6 E
05.10.2003–31.12.2004 (Erneuerung)
- 03-3190 / 107594
DGS Druckguss Systeme AG St. Gallen, 9015 St. Gallen
Schmelzerei, Giesserei, Bearbeitung, Bereich Werkzeuge und Zerspannung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
180 E
29.09.2003–31.12.2004 (Änderung)

- 03-3192 / 105799
 Universal Express AG, 6010 Kriens 2
 Lettershop
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 8 E
 12.10.2003–12.10.2006 (Neuerteilung)

- 03-3208 / 108606
 GeFu Oberle, 6221 Rickenbach LU
 Produktion
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 9 E
 06.10.2003–05.10.2006 (Erneuerung)

- 03-3218 / 108512
 Turnus Film AG, 8037 Zürich
 Produktion inkl. Aussenaufnahmen
 besonderes Konsumbedürfnis
 28 E
 07.07.2003–07.07.2006 (Erneuerung)

- 03-3223 / 105132
 Givaudan Schweiz AG, 8600 Dübendorf
 Produktion von pulverförmigen Aromastoffen
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 30 E
 04.01.2003–04.01.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 03-2681 / 109254
 Miele AG, 8957 Spreitenbach
 Kundendienst Professional Reparaturdienst in Spitälern, Heimen und Hotels in
 der ganzen Schweiz
 besonderes Konsumbedürfnis
 2 E
 16.06.2003–31.07.2005 (Neuerteilung)

- 03-3170 / 108835
 Moviestar AG, 4057 Basel
 Videoverleih
 besonderes Konsumbedürfnis
 2 E
 12.10.2003–31.12.2005 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 03-3014 / 103379
Rentsch AG, 4613 Rickenbach SO
Abteilungen Tief- und Offsetdruck sowie Weiterverarbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
90 E
25.08.2003–29.07.2006 (Änderung)

Ausnahmebewilligung für die Verkürzung der täglichen Ruhezeit und die Verlängerung der Arbeitswoche (Art. 15a und Art 28 ArG, Art. 7 und Art. 9 ArGV2)

- 03-2835 / 109287
luzernertheater, 6002 Luzern
Theaterbetrieb (künstlerisch und technisch)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
50 E
01.08.2003–31.07.2004 (Neuerteilung)

(E = Erwachsene, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstr. 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

4. November 2003

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit